

Parcel cards from and to Canada

Synopsis

Despite formidable problems (lack of material and dearth of information), this exhibit deals with parcel cards from and to Canada. *Parcel cards* (UPU term, *bulletins d'expédition*), properly known in English-speaking countries as “despatch notes”, are forms attached (together with customs forms) to parcels (obviously sent by parcel post) with details of preferred routing, weight, postage paid (and to be collected), and addresses of sender and recipient. The recipient is supposed to sign the form, which is then returned to the exchange office of the country of origin. There it rots for a period, and finally it is disposed of.

In many European countries, disposal means selling to stamp dealers. However, for Canada, disposal means destruction. Thus we expect that not many Canadian parcel cards will be around, and in fact this is the case. The few that are known (fewer than thirty that I know of) probably survived by not being sent to the exchange office, or possibly not even being removed from the package on delivery. (Similarly, if the parcel were returned to sender, its parcel card would probably remain attached.)

Aside from being difficult to find, Canadian parcel cards are quite distinct from those of almost all other entities. First, they are made of ordinary paper, whereas all other jurisdictions' parcel cards that I have seen are card stock. Second, there should never be Canadian stamps on Canadian (or incoming, for that matter) parcel cards, in contrast to most other countries'. (Foreign stamps may be applied to Canadian despatch notes, paying various fees, such as customs, *poste restante*, extra delivery fees, etc.) Third, Canada did not allow registration of international parcels (from 1914), nor was indemnity (*valeur déclarée*) allowed (with a few minor exceptions), nor was COD applicable.

Moreover, post office information on the use of despatch notes is remarkably thin. Canada Postal Guides prior to and including 1938–39 do not mention them, but the 1944–45 edition does. The 1940 edition of [I] (the standard reference for *postmasters* in larger offices) makes no mention of despatch notes, while the 1948 edition does discuss them. Among other things, we find [I, par 168] that despatch notes are *not* required on parcels to the US, UK, Ireland, Mexico, and Puerto Rico, and a few places in the British Empire. This probably extrapolates back—in any event, I have never seen a Canadian, UK, or US parcel card for a parcel to any of the other two countries.

The literature is similarly slim. I have only been able to locate four articles dealing with Canadian parcel cards—and I wrote three of them! [H02, H03, H07, M].

I know of fewer than 25 Canadian parcel cards pre-1960. The earliest is a damaged 1916 example, and the next earliest was used in 1922 (print-order date 8–17), described in an article by Michael Madesker [M]. Michael commented that very few postal historians (of Canada) have ever seen a Canadian parcel card, and fewer had ever heard the expression *despatch note*.

In the other direction, that is, concerning parcels from abroad, foreign parcel cards addressed to Canada are slightly easier to find, particularly after World War II. The rules concerning registration, insurance, COD, etc, applied as well to incoming parcels, and foreign exchange offices were supposed to know that Canada did not accept these additional services on parcel post. (The odd one got through, however.)

As evidenced by the examples in the second half of the exhibit, foreign parcel cards usually (but not always) have stamps of the country of origin on them, paying the parcel post fee. It became a challenge to find the foreign parcel rates for the thirteen postal entities represented here, since these rates are among the most obscure, and are usually not given in lists of rates.

Organization The first half of the exhibit deals with Canadian despatch notes, arranged chronologically by print-order data (whose ordering corresponds with date of use). All prior to ca 1970 are form 16B. The earlier forms had no printing on the reverse, but all the post-War examples show instructions given by the sender, with spaces for signatures of the sender and of the recipient. The dimensions shrunk, sometime in the period 1962–67. All of the Canadian parcel cards shown (and all that I have seen) still have the counterfoil, intended for the addressee. Perhaps the unusual nature (ordinary paper) of Canadian parcel cards confused the destination postal clerks.

The second half deals with parcel cards addressed to Canada. Here we see the substantial differences, not only among themselves, but particularly with those of Canada. Almost all of them have stamps applied paying for parcel post, they are all of card thickness, there are etiquettes for both recording the item and for the route, and most interestingly, there are no Canadian postmarks, although occasionally we see a customs handstamp. Of particular interest is that all but one of them were not signed by the recipient, and correspondingly still have the counterfoil (*coupon*). This suggests rather casual handling of foreign despatch notes in Canada.

There are four levels of headings (excluding the exhibit title)

Title

Subtitle

Subsubtitle

Subsubsubtitle (in-line) Practically all pages have a subsubtitle, and all descriptions of covers have a sub-subsubtitle.

Research & References There is a heavy research component in this exhibit. The only articles I could find dealing with Canadian parcel cards are the first four listed below.

[Ho2] D Handelman, *Canada parcel cards—where are they?* BNA Topics 59 (2002) 27–35.

[Ho3] D Handelman, *Update to Canada parcel cards—where are they?* BNA Topics 60 (2003) 51–54.

[Ho7] D Handelman, *More Canadian parcel cards*, J Postal History Society of Canada (2007).

[M] M Madesker, *Canadian parcel despatch note*, BNA Topics 43 (1986) 44–45.

[I] General information for postmasters in charge of post offices on the revenue basis, Ottawa 1940 & 1948

Various Canada Postal Guides.

Parcel cards from and to Canada

Parcel cards (properly known as *despatch notes* or *bulletins d'expédition*,) accompany postal items sent by parcel post. After delivery of the item, they were supposed to be signed by the recipient, then returned to the country of origin, and subsequently disposed of. For Canada, this meant destruction—so very few Canadian parcel cards have survived. Parcels sent between Canada, US, UK (and a few other countries) did not require despatch notes. Canadian stamps never appear on parcel cards.

We treat the cards associated to both outgoing and incoming parcels. Registration, insurance (*valeur déclarée*), COD were not (normally) permitted on international parcels to or from Canada.

The first half ("From Canada") shows the evolution of Canadian parcel cards from 1929 to 1970 (print-order dates). Among the **highlights** are a refused and returned 1934 parcel card from Germany (charged a German fee for the trip back), and a 1947 example to the former concentration camp at Bergen-Belsen.

The second half ("To Canada") shows incoming cards, showing the wide variety of formats (all card thickness, unlike Canada's), methods of franking, and use of stickers for routing instructions and recording the parcel (these are not *registration* stickers).

Highlights include the 1916 card from Norway (earliest recorded to Canada), 1930 Palestine (with two customs forms), the 1935 Italian example erroneously sent with VD and erroneously accepted by Canada, and the 1955 card from DDR (a surprising direction!).

From Canada

To Finland (1930)

COUNTERFOIL (COUPON)

Stamp of Canadian Exchange Office
(Timbre du bureau d'échange canadien.)

Name and address of sender:
(Nom et adresse de l'expéditeur.)
*Erik Porten
133 Peter St
Toronto*

Impression of seal used to close parcel
(Impression du sceau employé pour fermer le colis.)

16 B.—70,000—4-1-29

CANADA
DESPATCH NOTE
(BULLETIN D'EXPÉDITION)

Number of Customs Declarations
(Nombre de déclarations en douane.)

Postage paid.....
(Affranchissement perçu).....

Parcel Bill No.
(Feuille de route N°)

Entry No.
(Inscription N°)

Herewith is a parcel bearing following address
Ci-joint un colis portant l'adresse ci-dessous

Name and address of Addressee
(Nom et adresse du destinataire.)
*Erik Porten
Jakobstad*

Place of destination
(Lieu de destination.)
Finland

Route to be followed
(Acheminement.)
via *Eng*

Erik Porten

Toronto to Jakobstad via Montreal, England, and Helsinki, 1930. • Signed at lower right. (Routing information reads *Eng*, for England.)

• Print-order data 70,000--4-1-29



• No indication of postage paid
• No printed text on reverse.

To Germany; returned to sender (1934)

COUNTERFOIL
COUPON.

Stamp of Canadian Exchange Office
Timbre du bureau d'échange canadien

Parcel Post
NOV 9 1934
Canada

CANADA
DESPATCH NOTE
BULLETIN D'EXPÉDITION

26/11. retour
Montreal
Levensella

24

Number of Customs Declarations: Postage paid..... 5 cts.
Nombre de déclarations en douane Affranchissement perçu..... - 45

Name and address of sender:
Nom et adresse de l'expéditeur:
M. Campbell
Bradford
Ont.

Entry No. 9
Inscription N°

102

Lagergebühren
Verzollung
Gebühren
Nachsendung
Deutschland
Ausland
Sonstige

is a parcel bearing following address
est un colis portant l'adresse ci-dessous
fol. Helde von Redern
Berlin W. 27
Königsplatz 3

Impression of seal used to close seal
Impression du sceau employé pour fermer le colis

Route to be followed
Acheminement
via Hamburg

16 B.—60,000—21-10-31

Bradford (ON) to Berlin via Montreal and Hamburg, refused, and returned to sender, 1934. **Rated** 45¢, for under one pound via England.

• Print-order data 60,000—21-10-31

• No printed text on reverse.



The 595 endorsement may be the fee (in Pfennig) for returning parcel (minimum fee is for 1 kg). The parcel was refused, and the customs (and storage and handling) fees that would have been charged were rescinded (*Zoll abgesetzt* handstamp on reverse); these were itemized on what remains of the label (intended for remailed or returned international parcels).

To Bergen-Belsen (1947)

Nazi concentration camp 1943-45 (at least 35000 murdered); on liberation, contained 60000 people, of whom 13000 died within a few weeks. Post-War, it housed the survivors (almost entirely Jewish—others were moved to other camps) until they emigrated (mostly to US, Canada, Israel, and Norway).

COUNTERFOIL
COUPON

Stamp of Office of Origin
Timbre du bureau d'origine

Stamp: MONTREAL CANADA FEB 19 1947

Number of Customs Declarations
Nombre de déclarations en douane: 2

Postage paid
Affranchissement perçu: 2 48

UNZER SZTYME
Central Jewish Community
Bergen-Belsen
Editorial Staff

Name and address of sender:
Nom et adresse de l'expéditeur:
A. Schwartz
389 Edward Street
Montreal Canada

Name and full address of addressee:
Nom et adresse complète du destinataire:
Josef Szaryn
Central Jewish Comm.
615 Mil. Gov. Bldg.
British Occ. Zone Germany

To be filled up at Office of Exchange
À remplir par le bureau d'échange
Exact Weight of Insured Parcel
Poids exact du colis avec valeur déclarée
Poids Kg g

Route to be followed
Acheminement
Via

16-B-600,600-35-8-46

Montreal to Bergen-Belsen, February 1947. **Rated** \$2.45, for two parcels sent via England, either 3-4lb and 4-5lb or 2-3lb and 5-6lb.

- Print-order data 600,000-28-8-46
- Printed text (sender's instructions) on reverse.

INSTRUCTIONS GIVEN BY THE SENDER
INSTRUCTIONS À DONNER PAR L'EXPÉDITEUR

Sender must provide for an alternative disposition, by striking out instructions not intended, as follows:-
L'expéditeur est tenu de mentionner une autre façon de disposer de l'envoi, en biffant les indications ci-après qui sont inutiles:-

If undeliverable as addressed:
Au cas de non-livraison, le colis doit être:

1. Deliver to *Any Jewish Chaplain*
2. Abandon
3. Return to sender, return charges guaranteed.

Signature of Sender: _____
Address of Sender: _____

RECEIPT OF ADDRESSEE
RÉCÉPISSÉ DU DESTINATAIRE

The undersigned declares he has received the parcel designated on this bulletin.
Le soussigné déclare avoir reçu le colis désigné sur le présent bulletin.

Signature: _____ 19

16-B-25-8-46

Stamp: UNZER SZTYME Bergen-Belsen Editorial Staff

If undeliverable as addressed, ... deliver to *Any Jewish Chaplain*

The year on the one postmark is unreadable. The camp newspaper, *Unzer Sztyme*, changed its name in late 1947; since the print-order date is late August 1946 and the postmark is dated February, the year must be 1947.

To Poland (1949)

INSTRUCTIONS GIVEN
INSTRUCTIONS À DONNER

Sender must provide for an alternative disposition, by striking out instructions not intended, as follows:
 L'expéditeur est tenu de mentionner une autre façon de disposer de l'envoi, en biffant les indications ci-après qui sont inutiles:

3. ~~Return to sender, return charges guaranteed.~~
 renvoyé à l'expéditeur qui s'engage à payer les frais de retour.

Signature of Sender: *Walter Mazepa*
 Signature de l'expéditeur: *Walter Mazepa*

Signature: *Antoni Mazepa*

POCZTA POLSKA 100 DOPLATA 100
 KANCUZOWA 27-153-0
 333/133

Lumby (BC) to Poland, 1949-50. **Rated** \$3.50 for 15-20lb (actual weight, 7 kg, just above 15 lb) via England and postage due of 160 Złotys, probably customs handling fees and excise tax.

- Print-order data 1,000,000-14-4-47
- Properly signed by recipient *before* postage dues applied.

COUNTERFOIL
 COUPON

Stamp of Office of Origin: *LUMBY AM DE 2 49 B.C.*
 Timbre du bureau d'origine

Name and address of sender: *Walter Mazepa, Mabel Lake BC, Canada*
 Nom et adresse de l'expéditeur

Name and full address of addressee: *Antoni Mazepa, W. Urzejowice, post Kancluga, pow. Przeworsk Poland*
 Nom et adresse complète du destinataire

Number of Customs Declarations: *2*
 Nombre de déclarations en douane

Postage paid: *3 50*
 Affranchissement perçu

Exact Weight of Insured Parcel: *7 7000*
 Poids exact du colis avec valeur déclarée

Route to be followed: *England*
 Acheminement

To Finland (1951)

COUNTERFOIL
COUPON

Stamp of Office of Origin
Timbre du bureau d'origine

Name and address of sender:
Nom et adresse de l'expéditeur:

Name and full address of addressee:
Nom et adresse complète du destinataire

To be filled up at Office of Exchange
À remplir par le bureau d'échange

Route to be followed
Acheminement

Stamp of Office of Origin: TIMMINS ONT. M. 15 51 JUN. 1951

Postage paid: 2 1/2 cts.

Number of Customs Declarations: 2

Exact Weight of Insured Parcel: 3 7/20 Kg

Via: England

STOMI SUOMI FINLAND 15 FINLAND 15

CANADA DESPATCH NO BULLETIN D'EXPÉDITION

TULLIHAPAA TULLIMAKSUT

Mrs L. H. Haskals
53 Balaunt St Timmins
Ontario Canada

Mrs Elli Hivela
Kaartatie
Seinäjoki asema
Finland

If the parcel is insured, an impression of the seal used to close it should, if possible, be made here

S'il s'agit d'un colis avec valeur déclarée (assuré), apposer ici, si possible, une empreinte du sceau qui a servi à le fermer

16-B-1,300,000-2-6-48

Timmins (ON) to Finland, 1951. **Rated \$2** for 7-8lb via England. Purple bilingual (Finnish/Swedish) hand-stamp means duty-free. Finnish stamps pay customs handling fee (30Markaa).

- Print-order data 1,200,000—2-6-48
- Properly signed by recipient.

RECEIPT OF ADDRESSEE
RÉCÉPISSÉ DU DESTINATAIRE

The undersigned declares he has received the parcel designated on this bulletin.
Le soussigné déclare avoir reçu le colis désigné sur le présent bulletin.

Signature: *Elli Hivela* 19

16-3-2-6-43

To Italy (1959)

INSTRUCTIONS TO BE GIVEN BY THE SENDER
ISTRUZIONI A DONNER PAR L'ESPÉDITEUR

Sender must provide for an alternative disposition, by striking out instructions not intended, as follows:
L'expéditeur est tenu d'indiquer la manière dont le colis doit être traité en cas de non-livraison, en biffant les indications ci-après qui sont inutiles:

If undeliverable as addressed:
En cas de non-livraison, le colis doit être:

1. Deliver to / remis à.....
2. Abandon / abandonné.....
3. Return to sender, ret / renvoyé à l'expéditeur qui s'engage à.....

Signature of Sender: *[Handwritten Signature]*

Address of Sender: *[Handwritten Address]*

RECEIP / RICEVUTA
RÉCÉPISSÉ DU DESTINATAIRE

The undersigned declares he has received the parcel designated on this bulletin.
Le soussigné déclare avoir reçu le colis désigné sur le présent bulletin.

Signature: *[Handwritten Signature]* 18/2 1959

Mont Rolland (QC) to Visciano (Napoli), 1959. Italian stamps (both parts) total 70Lire, likely the customs handling fee.

• Print-order data 8M-PADS—19—8—53

• Properly signed by recipient.

CANADA
DESPATCH NOTE
BULLETIN D'EXPÉDITION

COUNTERFOIL
COUPON

Stamp of Office of Origin: *[Stamp: MONT ROLLAND, 20 L, 59, P.D.G.]*

Timbre du bureau d'origine: *[Stamp: 50 LIRE, 2° LIRE 50, 1° LIRE 10, 2° LIRE 10]*

Name and address of sender: *[Handwritten: Vincent LaManna, Mt. Rolland, P. 2.]*

Name and full address of addressee: *[Handwritten: MR PASQUALE LAMANNA, CORSO U.I. NO 9 VISCIANO, NO LA-DI-NAPOLI, ITALIA.]*

Number of Customs Declarations: *[Blank]* Postage paid: *[Stamp: 1 65]*

Exact Weight of Insured Parcel: *[Blank]* Poids exact du colis avec valeur déclarée: *[Blank]*

To be filled in at Office of Exchange: *[Blank]* Route to be followed: *[Handwritten: Via England]*

16-B-8M-Pads-19-8-53

Rated \$1.65, 3-4lb, surface via England.

To Indonesia (1967)

CANADA POST OFFICE POSTES CANADIENNES

COUNTERFOIL COUPON

Stamp of Office of Origin

1422 A

RUSAK

DESPATCH NOTE - BULLETIN D'EXPÉDITION

Postage paid / Affranchissement parcel

Name and full address of Addressee / Nom et adresse complète du destinataire

Mr. SALHAN PADMANAGARA

DIREKTORAT GEOLOGI DAN PERTAMBANGAN
DI KARTASURA
BANDUNG

INDONESIA

TO BE FILLED IN AT OFFICE OF EXCHANGE / A REMPLIR PAR LE BUREAU D'ÉCHANGE

Exact weight of insured Parcel - Poids exact du colis avec valeur déclarée

Poids Kg 1.000

Route to be followed - Acheminement

via 16B-Pads of 100 (7-65)

Ottawa to Bandung, 1967. **Rated** \$2.20, probably 8-9lb, surface via US.

- Print-order data 8500 PADS OF 100 (7-65)
- Properly signed by recipient after arduous trip.

INSTRUCTION DES DE L'É

ONGKOS² JANG HARUS DIBAJAR.

If not Deliverable as Addressed - Ce colis ne peut être livré

Deliver to

1. Bea la'lubea Rp. sen

2. Bea masuk 25

3. Retribusi sertifikat impor 200

4. Tj'uai tembaku 125

5. Pem./Pemb. bibit² penj. tumbuh²an 125

6. Besar uang tebusan (dalam rupiah) 125

7. Bea espres 125

8. Bea sampai bungkusan

9. Bea bungkusulang

10. Ongkos² lain 125

Djumlah 125

(Parap) No. 125/67

E. 1963-103-A3-60.000-50. Perjt. Negara Djkt. 2754-'62

Signature

BAJAR PORTO 15 RUPAH

BAJAR PORTO 15 RUPAH

Total of 100Rupiah paid in fiscal stamps—the parcel was valued at 1200Rp, according to the three attached fee schedules.

To Sweden (1970) and Spain (1974)

CANADA POST OFFICE POSTES CANADIENNES

COUNTERFOIL COUPON

Stamp of Office of Origin

3649 WILLOWDALE SUB. 22 19 XI 1970 ONT.

Timbre du bureau d'origine

Name and address of Sender

B. Chabot
6771 Bathurst St
Appt. 511 Willowdale, Ont
Canada

Name and full address of Addressee

Mrs. Greta Ohman
20 Rosenlundsgatan
S 11653 Stockholm 17
SWEDEN

NOTE - BULLETIN D'EXPÉDITION

Postage paid 1.55

Atfranchissement 1.55

BI 3211.04 (Mod. 68) Nr 472463 Gr 187

V

LOSEN 300 öre

187

TO BE FILLED IN AT OFFICE OF EXCHANGE

Exact weight of insured Parcel - Poids exact du colis avec valeur déclarée

Poids Kg 29.12.70

Route to be followed - Acheminement

Via Singapore

43-74-002 (6-68) 16-B

Willowdale (ON) to Stockholm, 1970. **Rated** \$1.55, probably 3-4lb by surface via England. In Sweden, **V** (valeur déclarée) sticker added. Charged 3Kr customs duty in Sweden.

- Print-order data 43-74-002 (6-68)
- Not signed by recipient.

CANADA POST OFFICE POSTES CANADIENNES

COUNTERFOIL COUPON

Stamp of Office of Origin

10738 - 23 FEB 1974

23 FEB 1974

DESPATCH NOTE - BULLETIN D'EXPÉDITION

95003-MADRID-FENUELAS-350J3

Number of Customs Declarations

Postage paid 162.74

009845 162.74

Name and full address of Addressee

SRTA C SMERECZYNSKI
CALLE BENITO DE CASTRO 3, 3º ugda
MADRID 28
SPAIN

RENFE - OFICINA CAMBIO

TO BE FILLED IN AT OFFICE OF EXCHANGE

Exact weight of insured Parcel - Poids exact du colis avec valeur déclarée

Poids Kg 4.100

Route to be followed - Acheminement

H.R. 45-076 Montreal

Via

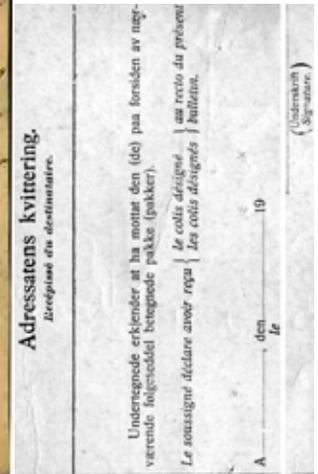
43-74-002 (7-70) 16-B

Ottawa to Madrid, 1974. **Rated** \$4, 9-10lb surface via England and France.

- Print-order data 43-74-002 (7-70)
- Properly signed by recipient.

To Canada

Somewhat easier to find than despatch notes from Canada.



Trondheim (Norway) to Winnipeg via Bergen-Newcastle, 1916. **Rated** 2.34Kr.

• Not signed by recipient.



Marggrabowa (Germany—now Olecko in Poland) to St Jacobs (ON) via Hamburg and Halifax, 1925. **Rated** 3.4marks.

• Signed by recipient.

From Italy to Lady Byng

Lord Byng of Vimy (1862–1935) was Governor-General of Canada (1921–26), during which the eponymous constitutional crisis (so-called) occurred. This is addressed to Lady *Elizabeth* Byng at Government House (where governors-general live), but Lord Byng's wife was named Marie Evelyn, and they had no children.

(Mod. 403 - Ediz. 192)



AMMINISTRAZIONE DELLE POSTE E DEI TELEGRAFI D'ITALIA

(Administration des Postes et des Télégraphes d'Italie)

DICHIARAZIONE DOGANALE dalle merci spedite dal sottoscritto nei pacchi o scatole con valore dichiarato sottoindicati a destinazione di:

(Declaration en douane des marchandises expédiées dans les colis ou boîtes avec déclaration de valeur et après a destination de:)

Elizabeth Byng Ottawa

(Il numero proprio dei pacchi o scatole è aggiunto dall'Ufficio d'impostazione che deve accettarsi della regolarità con cui è compilato il modello ed esigerlo nel numero di esemplari indicato dalla tariffa.)

Num. proprio dei pacchi <small>(Num. distinctif des envois)</small>	Imballaggio dei pacchi <small>(Emballage des envois)</small>	Peso lordo di ciascun pacco <small>(Poids brut de chaque colis)</small>	Indicazioni particolareggiate del contenuto di ciascun pacco <small>(Designation détaillée du contenu de chaque envois)</small>	Peso netto <small>(Poids net)</small>	Valore <small>(Valeur)</small>
					per specie di merci <small>per espèce de marchandises</small>

BOULETTO (Coupon)
Per essere ritirato dal destinatario (Per être retiré par le destinataire)

POSTE ITALIANE

BOLLETTINO per spedizione postale
(Buletin pentru expeditie postală)

ROMA 22 210

Lire 2.00 di Effetti d'uso

Contenuto: Effetti d'uso

Valore dichiarato in lettere (LIRE) _____

Per l'estero ripetere qui sotto il valore ragguagliato in franchi oro

Valeur déclarée en lettres (Francs or) _____

Destinazione: Lady Elizabeth Byng
Government House
Ottawa
Canada

Speditore: Mr. Bodley
Hotel de Russie

Diritti doganali _____

Mod. 281
Ufficio Italiano
Vendicini
Mod. 281
Regno L. 281.

Rome to Ottawa via Cherbourg, 1924. **Rated** 14Lire (included imprinted 2L). With the accompanying Italian customs form, in two copies. • Not signed by recipient.

From Switzerland (1929)

Schweiz - Suisse - Svizzera
Abschnitt - Coupon - Cedola

Kann vom Empfänger abgelöst werden.
Peut être détaché par le destinataire.
Può essere staccata dal destinatario.

150

Bureau d'origine
ZÜRICH 20

Aufgabennummer
N° de consignation
N° d'impostazione

Wertangabe
Valeur déclarée
Valore dichiarato

Fr. 804 ZÜRICH 20

Bulletin d'expédition Begleitadresse

Art der Verpackung
Nature de l'emballage
Natura dell'imballaggio

Paquet

1 facture

Nachnahme
Remboursement
Rimborso

Fr.

An } No: E. Blochlinger
A } P. O. Box 514
A }

Bestimmungsort
Lieu de destination
Luogo di destinazione

Edmonton, Alberta
Canada

Zollstempel

401

Zollgebühr
Droits de douane
Diritti doganali

Leitweg
Acheminement
Arviamento

Basel 17 Transit

No. 1845. - IV. 27. 2,000,000.

A 5 (148x210). - Qa. K 18a

Zürich to Edmonton via Germany and England, 1929. **Rated** 6.55 SFrancs.

Contained a package of kitchen garden seeds weighing 1.06kg, and a pruning knife (*serpette*).

- Not signed by recipient.

Abgangsort
Lieu de départ
Luogo di partenza

Zürich

Schweizerische Postverwaltung
Administration des postes suisses
Amministrazione delle poste svizzere

Zolldeklaration
Déclaration en douane
Dichiarazione doganale

Bestimmungsort
Lieu de destination
Luogo di destinazione

Edmonton

Empfänger
Destinataire
Destinatario

No: E. Blochlinger, P. O. Box 514 Edmonton
Canada

Paket (Kiste, Korb usw.) Wertschachtel oder Briefsendung Paquet (caisse, panier etc.) boite avec valeur déclarée ou lettre, etc. Pacco (cassa, cesta, ecc.) scatola con valore dichiarato o lettera, ecc.	Bezeichnung des Inhalts* Designation du contenu* Designazione del contenuto*	Einzelwert der Ware in Paket, Wertschachtel oder Briefsendung* Valeur par espèce de marchandise dans paquet, boîte avec va- leur déclarée ou lettre* Valore di ogni singola merce nel pacco, nella scatola con valore di- chiarato o nella lettera*	Gewicht - Poids - Peso		Bemerkungen Observations Osservazioni
			roh brut lordo	rein net netto	
Zahl - Nombre Quantité	Spezies	Gramm - grammes grammi	Gramm - grammes grammi		
1	1 Pkt. graines potagers 1 serpette	45.- 5.57	1060 140	1250	

Gesamtwert - Valeur totale - Valore totale

50.50

Ort
à
Zürich

den
le
27. Mars

1929

Unterschrift des Absenders:
Signature de l'expéditeur:
Firma del mittente:

No. 1857. - IV. 27. 2,000,000.

A 5 (148x210). - O. 70.

Customs declaration, attached by paper clip and pin.

From Palestine (1930)

PLACE OF POSTING. (LIEU DE DÉPART) POST OFFICE OF PALESTINE. C. PLACE OF DESTINATION. (LIEU DE DESTINATION) P.T. 205

CUSTOMS DECLARATION.
(DÉCLARATION EN DOUANE)

Name and Address of Addressee Miss U. M. Foley
Westport Ontario Canada

12958-100000-1.11.28-A.P.

Stamp of Office of Origin. *Timbre du bureau d'origine*

JERUSALEM 24 AP 30 50

PALESTINE 7
PALESTINE 7
PALESTINE 7
PALESTINE 7

JERUSALEM 226

Insured for *Valeur déclarée* } L.P. _____ Mils. (Francs _____)
(in words)

DESPATCH NOTE. (BULLETIN D'EXPÉDITION.)
HEREWITH PARCEL(S) BEARING THE ADDRESS GIVEN BELOW Postage paid 3/5 mils
Ci-joint colis portant l'adresse ci-dessous: Taxe perçue

CASH ON DELIVERY TRADE CHARGE } L.P. _____ Mils
Montant du remboursement

Name and Full Address of Addressee } Miss U. M. Foley
Nom et Adresse du destinataire } Westport Ontario Canada

If not deliverable at the above address, see information overleaf.
Pour le cas de non-livraison à l'adresse indiquée, voir les renseignements au verso.

To be filled up at Office of Exchange | Route to be followed. *Acheminement*
Exact weight of Insured Parcel |
Poids. 2 Kg. 900 g. | Via London **SEE OVER**

Impression of seal used to close the parcel

Jerusalem to Westport (ON) via London, 1930. **Rated** 315mils—Palestine packet rates unknown in this period.
• Not signed by recipient.

Parcels (Colis postaux)		Contents (Designation du contenu)		Value of Contents		Weight (Poids)			
Number (Nomb)	Description including special marks & numbers of the sender (Espèces et marques et numéros spéciaux de l'expéditeur)	To be described, if possible, in both French and English N.B.—The nature and value of the contents should be accurately stated and, as far as possible, in accordance with the classification of the customs tariff of the country of destination. The name of the country of origin i.e. the name of the country where the goods were produced or manufactured should be given in all cases, whether it is Palestine or not.		Value of Contents (Valeur)		Gross (brut)		Net (net)	
						K	Gr.	K	Gr.
226		Religious articles		500	2	900			

Stamp of Office of Posting (Timbre du bureau de départ) JERUSALEM 24 AP 30 50

HEREBY DECLARE that the above particulars are correct and that the parcel to which this Declaration relates does not contain any goods by law prohibited to be exported from Palestine absolutely or to the place to which the parcel is destined (other than the following goods namely:—)

P. G. de T. S. - Aïm de S. Conv. de Tierra Santa, Jerusalem-Palestine

Signature of Sender (Nom de l'expéditeur)



Rest of customs form (two copies), showing contents of package—religious articles, valued at only 500mils (cf, postage).

On reverse of card.

From Netherlands (1933) and Surinam (1934)

STROOK kan door den geadresseerde behouden worden.
COUPON peut être détaché par le destinataire.

Stempel van het kantoor van afzending.
Timbre du bureau d'origine.

FL. (Gehesien volutt / Les unilas en toutes lettres) (In cijfers / en chiffres)

ADRESKAART EXPÉDITION

39 's Gravenhage
Balistraat

Aard verpakking: *a parcel*
Nature de l'emballage:

Naam en woonplaats van den afzender.
Nom et domicile de l'expéditeur.
*H. van Malsen
Baclmanskaat 9
The Hague Holland*

Douane-stempel.
Timbre de la douane.

Nom- bre de Déclarations en douane / Certificaten of facturen / Certificats ou factures

AAN *M. B. T. Malsen*

Zegelafdruk bij waardeangifte. Bestemming: *Pine falls Manicouche*

Straat en nr.: *Box 17*

Land: *Canada*

Gewicht / Poids *2 200* Kg. Douane-rechten / Droits de douane: Verzendingsweg / Acheminement: *via*

Uitwisselingskantoor / Bureau d'échange:

Nr 39*

1 GULDEN
1 GULDEN
1 GULDEN
1 GULDEN
1 GULDEN
1 GULDEN

's Gravenhage to Pine Falls (MB), 1933. **Rated** 6.55 Guilden
• Not signed by recipient.

STROOK kan door den geadresseerde behouden worden.
(COUPON peut être détaché par le destinataire)

Stempel van het kantoor van afzending.
(Timbre du bureau d'origine)

KANTOOR VAN AFZENDING & NR. VAN INSCHRIJVING **42. Paramaribo.**

BUREAU D'ORIGINE ET NUMÉRO D'EN-REGISTREMENT.

PLAATS voor aanhechting van frankverzegels (TIMBRES POSTES)

SURINAM (GUYANE NÉERLANDAISE)
AANGEGEVEN WAARDE (VALEUR DÉCLARÉE)

ADRESKAART (BULLETIN D'EXPÉDITION)

Aantal Pakketten **1** Aard verpakking: *1*
Colis Nature de l'emballage:

(Nom- bre de) Douaneverklaringen / Déclarations en douane / Certificaten of facturen / Certificats ou factures

Bedrag der verrekening (Montant du remboursement)

AAN *den Heer C. F. Shorley*
Toronto Canada

Zegelafdruk bij waardeangifte. Bestemming: *Toronto Canada*

Straat en nr.: *200 Bloor street East*

Rue et numéro

Land: *Canada*

Pay:

Gewicht / Poids *3 500* Kg. Douane-rechten / Droits de douane: Verzendingsweg / Acheminement: *via*

Uitwisselingskantoor / Bureau d'échange:

10 GULDEN
10 GULDEN
10 GULDEN

10 GULDEN
10 GULDEN

Paramaribo to Toronto, 1934. **Rated** 3.22½ Gu
• Not signed by recipient.

From West Germany (1950) and East Germany (1955)
 West German parcel cards to Canada are common, but those from DDR are not.

9594 Solingen

Abschnitt - Coupon
 Kann vom Empfänger abgetrennt werden
 Peut être détaché par le destinataire

SOLINGEN
5.5.51-18

Name und Wohnung des Absenders
 Nom et domicile de l'expéditeur

Hugo Bauermann
 Stahlwaren-Fabrik
 Solingen-Ohligs
 Engelsberg 42, Germany

Stempel der Zollverwaltung
 Timbre de la douane

Einfieferungsland:
 Pays d'origine

Wertangabe (In Buchstaben und in lateinischer Wertangabe) (Les unités en lettres et en chiffres)

Paketkarte

Zahl der Pakete
 Nombre de colis

Art der Verpackung
 Nature de l'emballage

An Bank of Montreal
 A
 Main Office

13 Hamilton / Ontario
 Bestimmungsort • (Lieu de destination)

Canada
 Bestimmungsland • (Pays de destination)

(Straße und Hausnummer)
 (Rue et numéro)

Gewicht - Poids kg 10.000 g	Liefvermerk: • Acheminement: Weg Köln-Deutz
--------------------------------	---

1) Auszufüllen von dem Eingangspostamt oder der Zollverwaltung
 Cadre à remplir par le bureau d'entrée ou par le service de la douane du pays de destination

Bestell-Nr. 148

Solingen-Hamilton via Cologne & Antwerp, 1950.
Rated 13.75 Marks.
 • Not signed by recipient.

837 Seehausen (AltM) M 1955

Abschnitt + Coupo
 Kann vom Empfänger abgetrennt werden
 Peut être détaché par le destinataire

SEEHHAUSEN
02.12.55-18

Name und Wohnung des Absenders
 Nom et domicile de l'expéditeur

Otto Krüger
 Seehausen/AltM
 Arendseer Str. 45

Stempel der Zollverwaltung
 Timbre de la douane

Einfieferungsland:
 Pays d'origine

Wertangabe (In Buchstaben und in lateinischer Wertangabe) (Les unités en lettres et en chiffres)

Paketkarte • Bulletin d'expê

Zahl der Pakete
 Nombre de colis

Art der Verpackung
 Nature de l'emballage

An From
 A
Fritz Krüger 813 33RO. ST.
Saskato
Canada

(Bestimmungsort) • (Lieu de destination)

(Straße und Hausnummer)
 (Rue et numéro)

Gewicht + Poids kg 2.300 g	Liefvermerk: • Acheminement: Weg Büro d'échange
-------------------------------	---

1) Auszufüllen von dem Eingangspostamt oder der Zollverwaltung des Bestimmungslandes
 Cadre à remplir par le bureau d'entrée ou par le service de la douane du pays de destination

A 30 Die 86

Seehausen (DDR) to Saskatoon (SK) via Magdeburg, 1955.
Rated 3.20M (on the black market, equivalent to about 32-45 West German Pf).
 • Not signed by recipient.

Didn't make the cut

On the following pages are the things that didn't make the cut. This is after all a one-frame exhibit.

From Sweden (1933) and Portugal (1936)

KUPONG — COUPON
Kan fränskiljas av adressaten.
Peut être détaché par le destinataire.

Inlämningspostanstaltens stämpel.

268. Kisa

Inlämningsland — Pays d'origine: **FRIGIE — SUÈDE**

Assurans
Valeur déclarée

Kronbeloppet m. bokföräver — Les unités en toutes lettres. Guldr., arab. siffr. Fr.-or, chiffres arabes

ADRESSKORT TILL PAKET — BULLETIN D'EXPÉDITION

Antal (pakett, talldekl., Omslagets be- / Nombre (colis, decl. en douane, Nature de l'em- / de certifikat eller fakturor, certificats ou factures)

Postförskottsbelopp - Montant du remboursement. Kronbeloppet m. bokf. — Les unités en toutes lettres.

Till **Bershard Ljungerström**
423 R. Collingwood

Adressort: **Toronto, Ont**
Lieu de destination: **Canada**

Gata och nummer: **Canada**
Rue et numéro:

Vikt: — Poids: 3 kg. gr. / Tullavgifter: 1) / Avtryck eller avbildning av sigillet, därest paketet / Empréinte reprodu. fac-similé déclarati

Befordringsväg

Göteborg

1) Fylls av den utväxlingsanstalt, genom vilken paketet inkommer, eller av tullmyndighet i adresslandet. Cadre à remplir par le bureau d'entrée ou par le service de la douane du pays de destination.

Kisa to Collingwood (ON) via Göteborg and Toronto, 1933.

Rated 3.4Kr.
Not signed by recipient.

Modélo n.º 219-A

Colis Postal N.º 4823

Modélo n.º 219-A

Colis Postal N.º 4822

Modélo n.º 219-A

Colis Postal N.º 4821

BULLETIN D'EXPÉDITION

colis Nature de l'emballage

déclarations en douane

certificats ou factures

Montant du remboursement (Les unités en toutes lettres) (En chiffres arabes)

Nom et domicile l'expéditeur: **Messrs. J. H. Rush & Co. Ltd.**

(Lieu de destination) **Tillsonburg Ont. Canada** (Pays de destination)

Rue et numéro

Poids

Empreinte du cachet ou reproduction de son fac-similé en cas de déclaration de valeur.

Acheminement: **10E**

Voie

Bureau d'échange

1) Cadre à remplir par le bureau d'entrée ou par le service de la douane du pays de destination.

Funchal to Tillsonburg (ON), for three parcels, 1936.
Rated 13.30Escudos.

Not signed by recipient.
weights and rates unknown

From Czechoslovakia (1937)

Ustřížek — Coupon
Může si přeměnit oddělení
Příjmu a výdajů par le
Tímber od dopravce

60 h Podací číslo 30humln 1 5 87
107 Trenčianska Teplá

Ceskoslovensko — Tchécoslovaquie
POŠTOVNÍ PRŮVODKA — BULLETIN D'EXPÉDITION

Poplatek podle váhy K... h 13 60
Pojištění
Speciální poplatek
Výpravce

Udaná cena — Valeur déclarée Kč
Kč
(Měnové jednotky slovy — Les unités en toutes lettres)

Fr-or
arabskými číslicemi — en chiffres arabes

Obal — Nature de l'emballage

Odesílatelovo jméno a bydliště
Nom et domicile de l'expéditeur
Mária Hošťáková
Nové Sýpč. 5.
Trenčianska

Počet balíků / celních prohlášek
Nombre de colis / déclarations en douane
osvědčení neb účtů / certificats ou factures

Misto určení
Lieu de destination
Kirkland Lake Ont.
80 Main Str.
Canada

Ulice a číslo / Rue et numéro
Země určení / Pays de destination

Razítko celního úřadu / Timbre de la douane

Váha — Poids
2 kg 400 g

Celní poplatky / Droits de douane

Soukromá pečeť nebo její otisk, je-li udána cena.
Empreinte du cachet ou reproduction de son fac-similé en cas de déclaration de valeur.

Instradování — Acheminement
BOHUMIN 20 IV 37

Vyměňovací úřad / Bureau d'échange
BREMEN 23.4.37

Vybrané výplatné / Taxe perçue

D 1930

Trenčianska Teplá (now in Slovakia) to Kirkland Lake (ON) via Bohumin and Bremen, 1937. **Rated** 54.10koruna (including 50hal imprinted)

Contained a local costume and a book, weighing 2.9kg.

• Not signed by recipient.

Misto odchodu / Lieu de départ
Trenč. Teplá, Tchécoslovaquie

Misto určení / Lieu de destination
Kirkland Lake Ontario, Canada

Celní prohláška / Déclaration en douane

Adresát / Destinataire
Mr. Joe Hostak, Kirkland Lake Ont. 80 Main Str. Canada

Počet / Nombre	Druh / Espèce	Označení obsahu / Désignation du contenu	Cena a přesný údaj měnové jednotky / Valeurs avec indication précise à l'unité monétaire employée	Váha — Poids		Poznámky / Observations
				hrubá / Brut	čistá / Net	
1 (1m)	colis	L'habit = le costume national, puis un livre		2 900	2 67	

Země původu nebo výroby zboží / Pays d'origine ou de fabrication de la marchandise:
Tchécoslovaquie

Odesílatel / L'expéditeur
Mária Hošťáková, Trenč. Teplá č. 3 Tchécoslovaquie.

Customs declaration, attached by paper clip.



On reverse of card

From Czechoslovakia (1933)

Ústřížek — Coupon
Může si příjemce oddělit
Peut être détaché par le destinataire

60 h Podací číslo — Numéro d'enregistrement
1 1453
3 Kraslice - Graslitz

Českoslovaquie

POŠTOVNÍ PRŮVODKA — BULLETIN D'EXPÉDITION

Poplatek podle váhy Kč h
Hlavní " "
Skladovací poplatek " "
Výpravné " "

Udaná cena — Valeur déclarée Kč
Kč _____
(Ménové jednotky slovy — Les unités en toutes lettres.)

Fr-or _____
arabskými číslicemi — en chiffres arabes

Prépočet na zlaté franky — Conversion au franc-or

Ohal — Nature de l'emballage
1 Kofe caisse

Počet balíků 1 celních prohlášek 2
Nombre de colis déclarations en douane

osvědčení neb účtů 1
certificats ou factures

A Mr. N. Petráň
N: 6583
St. Dominique
Montreal - Canada

Misto určení Lieu de destination
Ulice a číslo Rue et numéro
Země určení Pays de destination

Váha / Poids
3 kg 340 g
kg g

Celní poplatky Droits de douane

Soukromý pečet nebo její otisk, je-li udána cena.
Empreinte du pochet ou reproduction de son fac-similé en cas de déclaration de valeur.

Instradování — Acheminement
Cheb 2
Hamburg 7

12 V. 33
EGER 2

Emmanuel HULLER
Musikinstrumentenfabrik
Kraslice - Graslitz
N. 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1080, 1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1217, 1218, 1219, 1220, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1249, 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1279, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295, 1296, 1297, 1298, 1299, 1300, 1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1318, 1319, 1320, 1321, 1322, 1323, 1324, 1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1337, 1338, 1339, 1340, 1341, 1342, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348, 1349, 1350, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1380, 1381, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1389, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1398, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1418, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437, 1438, 1439, 1440, 1441, 1442, 1443, 1444, 1445, 1446, 1447, 1448, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1458, 1459, 1460, 1461, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1475, 1476, 1477, 1478, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1492, 1493, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499, 1500, 1501, 1502, 1503, 1504, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1510, 1511, 1512, 1513, 1514, 1515, 1516, 1517, 1518, 1519, 1520, 1521, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1547, 1548, 1549, 1550, 1551, 1552, 1553, 1554, 1555, 1556, 1557, 1558, 1559, 1560, 1561, 1562, 1563, 1564, 1565, 1566, 1567, 1568, 1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1577, 1578, 1579, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1604, 1605, 1606, 1607, 1608, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665, 1666, 1667, 1668, 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1679, 1680, 1681, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1690, 1691, 1692, 1693, 1694, 1695, 1696, 1697, 1698, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705, 1706, 1707, 1708, 1709, 1710, 1711, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772, 2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2816, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821, 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832, 2833, 2834, 2835, 2836, 2837, 2838, 2839, 2840, 2841, 2842, 2843, 2844, 2845, 2846, 2847, 2848, 2849, 2850, 2851, 2852, 2853, 2854, 2855, 2856, 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 2872, 2873, 2874, 2875, 2876, 2877, 2878, 2879, 2880, 2881, 2882, 2883, 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 2891, 2892, 2893, 2894, 2895, 2896, 2897, 2898, 2899, 2900, 2901, 2902, 2903, 2904, 2905, 2906, 2907, 2908, 2909, 2910, 2911, 2912, 2913, 2914, 2915, 2916, 2917, 2918, 2919, 2920, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2927, 2928, 2929, 2930, 2931, 2932, 2933, 2934, 2935, 2936, 2937, 2938, 2939, 2940, 2941, 2942, 2943, 2944, 2945, 2946, 2947, 2948, 2949, 2950, 2951, 2952, 2953, 2954, 2955, 2956, 2957, 2958, 2959, 2960, 2961, 2962, 2963, 2964, 2965, 2966, 2967, 2968,